

14-9-63

• • . 'Από τὴν Ποντιακή λαογραφία

• • • • . . . Σ Η Μ Α

" 'Ατότε κι' ἀτώρα " . Τὴν ἐκπομπήν αὐτῆς γράφει καὶ ἐπιμελεῖται
ὁ Στάθης Εύσταθιάδης. Στὴ λύρα ὁ Γιωργούλης.

• • • • . τὸ σῆμα σβήνει

" 'Ατότε ... κι' ἀτώρα " . Η παλιά ζωή καὶ ἡ ναΐνοργια. Αὐτῇ
τῇ σύγκριση κάνει ὁ Βασίλειος Γρηγοριάδης ἔτῶν 70, πού κατάγεται
ἀπό τὰ Πλάτανα τοῦ Πόντου καὶ μένει τώρα στὴν Κορυφή-Κιλικία.
Θά σᾶς παρουσιάσωμε τὰ τραγούδια πού μᾶς ἔστειλε καὶ ἔπειτα θά
δικούσετε διάφορους σινοπούς καὶ χορούς τοῦ Πόντου.

'Ο Βασίλειος Γρηγοριάδης συγκρίνει τὴν παλιά ζωή μὲ τὴν
ναΐνοργια πάνω στὸ θέμα τῆς προσιας. Τραγουδᾶ ὁ άνθρωπος τῶν
70 ἔτῶν τούς καημούς τοῦ γεωργοῦ, εἰδικότερα τοῦ ναπνοπαραγωγοῦ.

Τὰ χωρία ἔγυρτος ἀτα ἀρ ἐγώ χώρια-χώρια,
σιφτιάν εἴπα ἀς λάσιουματι ἀτα τὰ ναπνοχώρια.

'Ο ιάμπον ἔπαρλάεψεν, παντοῦ λούξια-φενέρια,
τὰ χωράφια 'γομάθανε καλάθια καὶ πανέρια.

Καὶ μοχθοῦν οἱ δουλευτές τοῦ χωριοῦ. Οἱ παραγωγοὶ τοῦ να-
πνοῦ θά τούς δώσῃ συγνεντρωμένο χρῆμα. Οἱ γονεῖς θά διακουφιστοῦν
γιατί.... Τιζεύνε καὶ ξερέν' ἀτοῖν, γομώνε τ' ἀποθήνας,
σιγά-σιγά ἐτοιμάζεις ἀτοῖν τῆς κοριτσιού τὰ προσιας.

Γιά τὴν προτία τῶν κοριτσιῶν....

'Ανάθεμά τον π' ἔξεγκεν τ' ἀτωρισζνά τὰ τέτια,
κορίτσια π' ἔχ' ευρίεται σά βάσανα, σά τέρτια.

Τέ συνήθειες εἶναι αὐτές καὶ τέ έθιμα:;... Μόνιμοι βασανιστοῦν
τόσο οἱ γονεῖς, γιά νά ἐτοιμάσουν προσια στὸ κορίτσι τους, φιατί
χωρίς προτία ή διποιατάστασή τους δύσιολη εἶναι, 'Αποδοκιμάζει λοι-
πόν δ σεβαστός γέροντας οὗτος τὴν Κορυφή Κιλικίας τὸ ναΐνοργιο ἔ-
θιμο, πού ἐπιβάλλει τὸν θεσμὸν τῆς προσιας σάν υποχρέωση νομική
καὶ δχι σάν καλή διάθεση, ὅπως ἡταν πρῶτα. "Ετοί λειτουργεῖ ή φυ-
χή τῶν άνθρωπων, πού ἔζησαν σέ ἄλλη ἐποχή, ὅπου οἱ γονεῖς φρόντι-
ζαν γιά τά παιδιά τους μέ διάπη καὶ καλή διάθεση καὶ τὴν ὥρα
τοῦ γάμου τους ἀπό ήθική υποχρέωση καὶ κατά δύναμιν, βοηθοῦσαν
τὸ γάμο, ὅπως μποροῦσαν.

Τέ συνήθεια εἶν' αὐτή, νά μή μπορεῖς νά παντρέψης τὸ κο-
ρίτσι σου, ἐπειδή δέν ἔχει προσια;

Σῆ πάππονος ίμ τὸν καιρὸν π' εἶχεν ἔφτά κορίτσια,
ἐντούνεν ἀτα σήν στράταν μέ τὰ πέντε πιλίτσια.

Μέ χαρές καὶ τραγούδια παντρεύονταν τὰ κορίτσια ἀτότε...
χωρίς σοβαρούς οικονομικούς μηπολογισμούς, μέ χρηματικά ποσά γι-

νεται ή αποκατάστασή τους άτωρα...

• • • • A Y P A • • • •

" 'Ατότε,...κι 'άτωρα ".Για τά περασμένα μᾶς ξδωσε πληροφορίες δ γέροντας, πληροφορίες ύπευθυνες.Τό τι λιχύει σήμερα, τό ξέρομε. "Ολα έξελισσονται, όμως είναι άναγκη ιάτη νά θυμηθοῦμε άποδ τήν παλιά ζωή, άποδ τά περασμένα.Θά προχωρήσωμε μπροστά πισ σγουρά.Δέν είναι ή ζωή άποιλειστικά οινονομινδς ύπολογισμός.Είναι πρό παντός άνθρωπισμός, άγάπη....

• • • • • АYP-ТРАГ • • • • •

(Διάφοροι σημόποι ήσαν χοροί 5)

ЛЯР-ТРАГ

Τδ συγκρότημά μας στό πλαίσιο τής λαογραφικής του προσπάθειας μεταβαίνει στις 22 Σεπτεμβρίου ήμέρα Κυριακή στήν 'Αριδαία, όπου θά δώση τδ πρωί Ποντιακό θέατρο καλ τό άπόγευμα θά έπαναλάβη τήν ίδια παράσταση στδ χωριό "Αφαλλος.- 'Εξ άλλου τήν έπδμενη Κυριακή 29 Σεπτεμβρίου δ θίασος μεταβαίνει εις Κιλκίς, όπου θά δώση Ποντιακή θεατρική παράσταση.

Σ Η Μ Α

• Αιούσατε τήν έκπομπή μας - • Από τήν Ποντιακή λαογραφία - που γράφει δ Στάθης Εύσταθιάδης.

Μᾶς ἀνοῦτε οὐθεὶς ἐβδομάδα αὐτῇ τὴν ὥρα.

• • • • τό σῆμα σβήνει • • • • •